

brother[®]**TZe**
TAPE

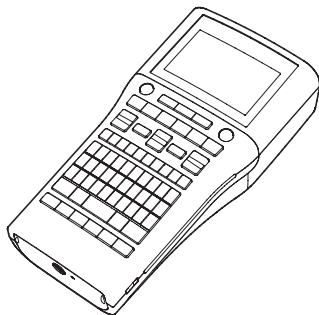
GUIA DE INSTALAÇÃO RÁPIDA

P-touch

H500

Leia este manual antes de começar a utilizar a P-touch.
Mantenha este manual num local acessível para futuras consultas.

Visite-nos em <http://solutions.brother.com/>, onde poderá obter assistência para o produto e respostas às perguntas mais frequentes (FAQ).



www.brother.com

INTRODUÇÃO

Obrigado por ter adquirido a P-touch, modelo H500.

A sua nova P-touch é um sistema de etiquetagem fácil de usar e com muitas funcionalidades que facilitam a criação de etiquetas profissionais de alta qualidade. Este manual contém várias precauções e procedimentos básicos para utilizar este dispositivo de etiquetagem. Leia atentamente este manual antes de utilizar a máquina e mantenha-o num local acessível para futuras consultas.

Declaração de Conformidade (Apenas na Europa)

A empresa Brother Industries, Ltd.
 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
 Nagoya 467-8561 Japão

declara que este produto e o transformador de corrente estão em conformidade com os requisitos essenciais de todas as diretivas e regulamentações aplicáveis na Comunidade Europeia.

A Declaração de Conformidade (DdC) pode ser transferida a partir do Brother Solutions Center.

Visite <http://solutions.brother.com/> e:

- escolha "Europe"
- escolha o seu país;
- escolha o seu modelo;
- escolha "Manuais" e o seu idioma e, em seguida, clique em "Procurar"
- escolha "Declaração de Conformidade"
- clique em "Transferir"

A sua Declaração será transferida como um ficheiro PDF.

Nota de compilação e publicação

Sob supervisão da Brother Industries, Ltd., este manual foi compilado e publicado, abrangendo as mais recentes descrições e especificações do produto.

O conteúdo deste manual e as especificações do produto estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Se estiverem disponíveis novas versões de software da H500, este manual pode não refletir as funções atualizadas. Portanto, poderá verificar que o software e os conteúdos neste manual são diferentes.

Quaisquer nomes comerciais e nomes de produtos de empresas que aparecem em produtos Brother, documentos relacionados e quaisquer outros materiais são todas marcas comerciais ou marcas registadas dessas respetivas empresas.

Marcas comerciais e Copyrights

O logótipo Brother é uma marca registada da Brother Industries, Ltd.

Brother é uma marca registada da Brother Industries, Ltd.

© 2013 Brother Industries, Ltd. Todos os direitos reservados.

Microsoft, Windows Vista e Windows são marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Apple, Macintosh e Mac OS são marcas registadas da Apple Inc. nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Os nomes de outros produtos ou software utilizados neste documento são marcas comerciais ou marcas registadas das respectivas empresas proprietárias que os desenvolveram.

Cada empresa cujo nome de software é mencionado neste manual possui um Contrato de Licença de Software específico para os programas proprietários.

Quaisquer nomes comerciais e nomes de produtos de empresas que aparecem em produtos Brother, documentos relacionados e quaisquer outros materiais são todas marcas comerciais ou marcas registadas dessas respetivas empresas.




Índice

Precauções de segurança	5
Precauções gerais	12
Símbolos utilizados neste manual.....	13
Como utilizar a P-touch.....	14
GUIA RÁPIDO	16
Desembalar a P-touch	16
Descrição geral	17
Visor LCD e teclado	18
Visor LCD	18
Nomes e funções das teclas.....	19
Alimentação de corrente	21
Pilhas	21
Transformador de corrente (AD-E001: opcional na H500)	22
Utilizar a bateria recarregável de íões de lítio (BA-E001: opcional na H500)	22
Inserir uma cassete de fita	25
Ligar e desligar a alimentação	26
Tempo para desligar automaticamente	26
Alimentar a fita	27
Alimentar e cortar	27
Apenas alimentar	28
Visor LCD	28
Contraste LCD	28
Retroiluminação	28
Definir o idioma e a unidade	29
Idioma	29
Unidade	29
Utilizar o software da P-touch	29
Funcionalidades	30
Requisitos do sistema.....	30
Instalar o software e o controlador da impressora.....	30
Desinstalar o controlador da impressora	33
Desinstalar o software	35









Precauções de segurança

Para evitar ferimentos e danos, notas importantes são explicadas utilizando diversos símbolos.

Os símbolos e os seus significados são os seguintes:

 PERIGO	Indica uma situação de perigo iminente que, caso o produto seja manipulado sem observar as advertências e instruções, resultará em morte ou ferimentos graves.
 ADVERTÊNCIA	Indica uma situação potencialmente perigosa que, caso não seja evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
 AVISO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, caso não seja evitada, pode resultar em ferimentos menores ou moderados.

Os símbolos utilizados neste manual são os seguintes:

	Indica uma ação proibida.		Indica que a desmontagem é proibida.
	Indica que a exposição a água é proibida.		Indica uma parte da máquina que não deve ser tocada.
	Indica uma ação que tem de ser realizada.		Indica que deve desligar o equipamento da corrente elétrica.
	Indica um risco de incêndio em determinadas circunstâncias.		Indica a possibilidade de um choque elétrico.

⚠ PERIGO

Bateria recarregável de íons de lítio (bateria de íons de lítio opcional com a H500)

Observe cuidadosamente as precauções seguintes para a bateria recarregável de íons de lítio (referida doravante como "bateria recarregável"). Se estas precauções não forem respeitadas, o sobreaquecimento, uma fuga ou fendas na bateria poderão resultar em curto-circuito, explosão, fumo, incêndio, choque elétrico, ferimentos pessoais ou em terceiros, ou danos no produto ou noutros bens.

- ⊘ Utilize a bateria recarregável apenas para o fim a que se destina. A P-touch e a bateria recarregável foram concebidas para funcionar exclusivamente uma com a outra. Não insira uma bateria recarregável diferente na P-touch nem insira a bateria recarregável numa outra P-touch; caso contrário, poderá provocar um incêndio ou danos.
- ⊘ Para carregar a bateria recarregável, insira-a na P-touch e utilize o transformador de corrente concebido especificamente para esta P-touch.
- ⊘ NÃO carregue a bateria recarregável perto de fogo nem em locais expostos a luz solar direta. Fazê-lo poderia ativar o circuito de proteção, que foi concebido para impedir danos provocados por temperaturas elevadas. A ativação do circuito de proteção poderá provocar a paragem do carregamento, um carregamento com uma corrente ou tensão excessiva se o circuito de proteção falhar ou uma reação química anormal dentro da bateria.
- ⊘ Quando carregar a bateria recarregável, utilize apenas um carregador de bateria concebido especificamente para a bateria recarregável.
- ⊘ NÃO deixe que fios ou outros objetos de metal entrem em contacto com os terminais da bateria recarregável. Não transporte nem armazene a bateria recarregável juntamente com objetos de metal, como colares ou ganchos de cabelo. Isso pode causar um curto-circuito e fazer com que objetos de metal, como fios, colares ou ganchos de cabelo, sobreaqueçam.
- ⊘ NÃO utilize nem deixe a bateria recarregável perto de fogo, aquecedores ou outros locais sujeitos a temperaturas elevadas (acima dos 80 °C).
- ⊘ NÃO deixe que a bateria recarregável entre em contacto com ou seja submersa em água.
- ⊘ NÃO utilize a bateria recarregável em ambientes corrosivos, como áreas expostas a maresia, água salgada, gases ácidos, alcalinos ou corrosivos, produtos químicos ou líquidos corrosivos.
- ⊘ NÃO utilize a bateria recarregável se estiver danificada ou apresentar uma fuga.
- ⊘ NÃO solde diretamente quaisquer ligações à bateria recarregável. Isto pode fazer com que o isolamento interno derreta, que seja exalado gás ou que os mecanismos de segurança falhem.
- ⊘ NÃO utilize a bateria recarregável com a polaridade (+) (-) invertida. Verifique a orientação da bateria recarregável antes de a inserir e não tente forçá-la para dentro da P-touch. Carregar a bateria recarregável com a polaridade invertida pode causar uma reação química anormal dentro da mesma ou um fluxo anormal de corrente durante a descarga.
- ⊘ NÃO ligue diretamente a bateria recarregável a uma tomada elétrica doméstica.

⚠ PERIGO

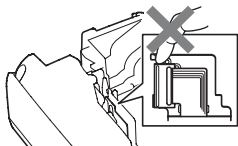
Bateria recarregável de íões de lítio (bateria de íões de lítio opcional com a H500)

- ⊘ Uma fuga de líquido (eletrólito) da P-touch ou da bateria recarregável pode indicar que a bateria recarregável está danificada. Se a bateria recarregável apresentar uma fuga, pare imediatamente de utilizar a P-touch, desligue o transformador de corrente e isole a P-touch colocando-a num saco. Não toque no eletrólito. Se o eletrólito entrar em contacto com os olhos, não os esfregue. Lave imediatamente com água potável ou outra água limpa abundante e procure assistência médica. Se não for diluído, o eletrólito pode provocar lesões oculares. Se o eletrólito entrar em contacto com a pele ou o vestuário, lave imediatamente com água.
- ⊘ NÃO coloque a bateria recarregável, ou a P-touch com a bateria recarregável instalada, num forno micro-ondas ou num recipiente de alta pressão.
- ⊘ NÃO deixe a bateria recarregável sem corrente na unidade principal durante um longo período de tempo. Fazê-lo pode encurtar a vida da bateria recarregável ou causar um curto-circuito.
- ❗ Caso só consiga utilizar a P-touch por um curto período de tempo, ainda que a bateria recarregável esteja totalmente carregada, a bateria recarregável pode ter chegado ao fim da sua vida útil. Substitua a bateria recarregável por uma nova. Quando retirar e substituir a bateria recarregável, cubra os terminais da bateria recarregável usada com fita adesiva, de modo a evitar criar um curto-circuito na bateria.
- ⊘ NÃO desmonte, não modifique nem tente reparar a bateria recarregável.
- ⊘ NÃO elimine a bateria recarregável numa fogueira nem a sobreaqueça intencionalmente. Isto pode fazer com que o isolamento interno derreta, que seja exalado gás ou que os mecanismos de segurança falhem. Além disso, a solução de eletrólito pode incendiar-se.
- ⊘ NÃO fure a bateria recarregável com nenhuns objetos, não a sujeite a choques fortes nem a atire. Danos no circuito de proteção da bateria recarregável podem fazer com que a mesma seja recarregada a uma corrente/tensão anormal ou causar uma reação química anormal dentro da bateria recarregável.
- ⊘ NÃO incinere a bateria recarregável nem a elimine juntamente com os resíduos domésticos.

⚠️ ADVERTÊNCIA

P-touch

Siga estas diretrizes para evitar um incêndio, choque elétrico, o risco de ferimentos pessoais ou em terceiros, e/ou danos na P-touch ou noutros bens.



- ⊘ NÃO deixe que a P-touch se molhe nem a utilize em áreas que possam ficar molhadas, como casas de banho ou próximo de lavatórios.
- ⊘ NÃO toque em nenhuma peça metálica próximas da cabeça de impressão. A cabeça de impressão pode ficar muito quente durante a utilização e mantém-se muito quente imediatamente depois da utilização. Não lhe toque diretamente com as mãos.
- ⊘ NÃO utilize a P-touch com um objeto estranho dentro da mesma. Se água, uma substância metálica ou qualquer outro objeto estranho entrar na P-touch, desligue o transformador de corrente, retire as pilhas e contacte a loja onde a P-touch foi adquirida ou o centro de serviço autorizado da sua área.
- ⊘ NÃO desmonte a P-touch. Para inspeção, ajuste e reparação da P-touch, contacte a loja onde a P-touch foi adquirida ou o centro de serviço autorizado da sua área.
- ⊘ No empacotamento da P-touch, são utilizados sacos de plástico. Para evitar o perigo de asfixia, mantenha esses sacos afastados de bebés e crianças.
- ⊘ Se detectar calor, um odor anormal, descoloração da P-touch, deformação ou qualquer outra coisa de invulgar durante a utilização ou o armazenamento da P-touch, pare imediatamente de utilizar a P-touch, desligue o transformador de corrente e retire as pilhas.
- ⊘ Para evitar danos, não deixe cair nem embata com a P-touch.

Pilhas alcalinas/pilhas recarregáveis de Ni-MH

Siga estas diretrizes para evitar vazamento de líquido, calor, rutura das pilhas e ferimentos pessoais.

- ⊘ NÃO atire para uma fogueira, nem aqueça, provoque curto-circuito, recarregue ou desmonte a pilha.
- ⊘ NÃO deixe que as pilhas se molhem, por exemplo, ao manuseá-las com as mãos molhadas ou derramando bebidas sobre as mesmas.
- ⚠️ Se o líquido vazado das pilhas entrar em contacto com os seus olhos, lave-os imediatamente com água limpa em abundância e depois procure assistência médica. Se o líquido vazado entrar nos seus olhos, isso pode resultar em perda de visão ou noutras lesões oculares.
- ⊘ NÃO deixe que um objeto metálico entre em contacto com os polos positivo e negativo de uma pilha.
- ⊘ NÃO utilize objetos aguçados, como uma pinça ou uma caneta de metal, para retirar ou substituir as pilhas.
- ⊘ NÃO utilize uma pilha danificada, deformada ou com vazamento, nem uma pilha com uma etiqueta danificada. Fazê-lo pode resultar na produção de calor excessivo. A utilização de uma pilha danificada ou com vazamento pode também fazer com que líquido da pilha entre em contacto com as suas mãos. Se líquido vazado das pilhas entrar em contacto com as suas mãos, há uma possibilidade de queimaduras químicas. Se líquido vazado entrar em contacto com as suas mãos e esfregar os olhos, isto pode resultar em perda de visão ou outras lesões oculares. Lave imediatamente as mãos com água limpa em abundância e depois procure assistência médica.

⚠️ ADVERTÊNCIA

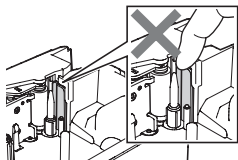
Transformador de corrente (transformador de corrente opcional com a H500)

Siga estas diretrizes para evitar um incêndio, danos, choque elétrico, avaria ou o risco de ferimentos.

- ❗ Certifique-se de que a ficha está bem inserida na tomada elétrica. Não utilize uma tomada solta.
- ❗ Utilize sempre o transformador de corrente especificado e ligue sempre o transformador de corrente a uma tomada elétrica com a tensão especificada (220 - 240V). Não o fazer pode resultar em ferimentos pessoais ou em terceiros, ou danos na P-touch ou noutros bens. A Brother não assume qualquer responsabilidade por qualquer acidente ou danos resultantes da não utilização do transformador de corrente e do cabo do transformador especificados.
- ⊘ NÃO ligue o transformador de corrente ou o cabo do transformador a outros produtos.
- ⚠️ NÃO toque no transformador de corrente nem na P-touch durante uma trovoadas. Pode haver um risco remoto de choque elétrico devido a relâmpagos quando a P-touch é utilizada durante uma trovoadas.
- ⊘ NÃO toque no transformador de corrente nem na ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- ⊘ NÃO utilize o transformador de corrente em locais com humidade elevada, como casas de banho.
- ⊘ NÃO utilize um cabo do transformador ou uma ficha de alimentação danificados.
- ⊘ NÃO coloque objetos pesados sobre o cabo ou a ficha do transformador, nem os danifique ou modifique. Não dobre nem puxe o cabo do transformador à força.
- ⊘ NÃO deixe cair, não embata nem danifique de outra forma o transformador de corrente.

Unidade de corte da fita

- ⊘ NÃO toque na lâmina nem na unidade de corte.



⚠ AVISO

Pilhas alcalinas/pilhas recarregáveis de Ni-MH

Siga estas diretrizes para evitar vazamento de líquido, sobreaquecimento ou rutura das pilhas.

- ⊘ NÃO utilize pilhas diferentes das especificadas para utilização com a sua P-touch. Não utilize combinações de pilhas usadas e novas nem combinações de tipos diferentes, níveis de carga diferentes, fabricantes diferentes ou modelos diferentes. Não introduza uma pilha com a polaridade (+) (-) invertida.
- ⚠ Se o líquido vazado das pilhas entrar em contacto com a sua pele ou a sua roupa, lave-a imediatamente com água limpa.
- ⚠ Retire as pilhas se não pretender utilizar a P-touch durante um período de tempo prolongado.
- ⚠ Antes de utilizar pilhas recarregáveis de Ni-MH, leia atentamente as instruções das pilhas e do respetivo carregador, e certifique-se de que os utiliza corretamente.
- ⚠ Quando utilizar pilhas recarregáveis de Ni-MH, carregue as pilhas com o carregador de pilhas especializado e adequado.
- ⊘ NÃO desmonte nem modifique as pilhas.
- ⊘ NÃO exponha as pilhas a calor nem as elimine numa fogueira.

Transformador de corrente (transformador de corrente opcional com a H500)

- ⚠ Se não tencionar utilizar a P-touch durante um período de tempo prolongado, desligue o transformador de corrente da tomada elétrica.
- ⚠ Ao desligar o transformador de corrente da tomada elétrica, segure sempre no transformador.
- ⊘ NÃO utilize o transformador de corrente em locais de elevada humidade, como casas de banho.
- ⊘ NÃO sobrecarregue o circuito elétrico nem o cabo elétrico.
- ⊘ NÃO desmonte nem modifique o transformador de corrente.
- ⊘ NÃO deixe que o transformador de corrente e/ou a ficha de alimentação se molhem, por exemplo, ao manuseá-los com as mãos molhadas ou derramando bebidas sobre os mesmos.

Unidade de corte da fita

Siga estas diretrizes para evitar ferimentos pessoais de pouca gravidade ou danos na P-touch.

- ⊘ NÃO abra a tampa do compartimento da fita durante o funcionamento da unidade de corte.
- ⊘ NÃO aplique pressão excessiva na unidade de corte.

⚠ AVISO**P-touch**

Siga estas diretrizes para evitar ferimentos pessoais de pouca gravidade ou danos na P-touch.

- ❗ Armazene a P-touch sobre uma superfície plana e estável, como uma secretária ou uma gaveta.
- ⊘ NÃO deixe a P-touch nem qualquer fita ao alcance de crianças pequenas.
- ⊘ NÃO coloque nenhum objeto pesado sobre a P-touch.
- ❗ Utilize sempre o transformador de corrente sugerido (AD-E001) para a P-touch e ligue-o a uma tomada com a tensão especificada. Não o fazer poderá resultar em danos ou avaria da P-touch.
- ⊘ NÃO utilize a P-touch em locais com humidade elevada, como casas de banho.
- ⊘ NÃO deixe que a P-touch se molhe, por exemplo, ao manuseá-la com as mãos molhadas ou derramando bebidas sobre a mesma.
- ⊘ NÃO desmonte nem modifique a P-touch.
- ❗ Se detetar calor, um odor anormal, descoloração da P-touch, deformação ou qualquer outra coisa invulgar durante a utilização ou o armazenamento da P-touch, interrompa imediatamente a utilização da P-touch, desligue o transformador de corrente e retire as pilhas.

Precauções gerais

Bateria recarregável de íões de lítio

- No momento da compra, a bateria recarregável de íões de lítio estará ligeiramente carregada para que a funcionalidade da P-touch possa ser verificada; contudo, a bateria recarregável deve ser completamente carregada com o transformador de corrente antes de a P-touch ser utilizada.
- Se a P-touch não for utilizada durante um período de tempo prolongado, retire a bateria recarregável de íões de lítio da P-touch e armazene-a num local em que não seja exposta a eletricidade estática, humidade elevada ou temperaturas elevadas (recomendam-se temperaturas entre 15 °C e 25 °C e uma humidade de 40% a 60%). Para manter a eficiência e a vida útil da bateria recarregável de íões de lítio, carregue-a pelo menos a cada seis meses.
- Se detetar qualquer coisa invulgar em relação à bateria recarregável de íões de lítio da primeira vez que a utilizar, por exemplo, sobreaquecimento ou ferrugem, não utilize a bateria. Contacte a loja onde a P-touch foi adquirida.

P-touch

- **NÃO** instale a P-touch perto de nenhum dispositivo que cause interferências eletromagnéticas. A P-touch pode funcionar incorretamente se colocada perto de uma televisão, rádio, etc.
- **NÃO** utilize a P-touch de qualquer forma ou para qualquer finalidade que não as descritas neste manual. Fazê-lo pode resultar em ferimentos ou danificar a P-touch.
- **NÃO** coloque nenhuns objetos estranhos na ranhura de saída da fita, no conetor do transformador de corrente ou em qualquer outra parte da P-touch.
- **NÃO** toque na cabeça de impressão (consulte a página 8) com os dedos. Utilize a cassete de limpeza da cabeça de impressão opcional (TZe-CL4), a função de autolimpeza da P-touch ou um objeto macio (por exemplo, uma cotonete) quando limpar a cabeça de impressão (consulte "Limpar a unidade" no Manual do Utilizador.).
- **NÃO** limpe nenhuma parte da P-touch com álcool ou outros solventes orgânicos. Utilize somente um pano macio e seco.
- **NÃO** exponha a P-touch a luz solar direta, não a coloque perto de aquecedores ou de outros eletrodomésticos geradores de calor, nem em qualquer local exposto a temperaturas demasiado elevadas ou baixas, humidade elevada ou poeiras. O intervalo de temperatura de funcionamento padrão da P-touch é de 10 °C a 35 °C.
- **NÃO** deixe nenhuma borracha ou vinil, nem produtos à base de borracha ou vinil, sobre a P-touch durante um longo período de tempo; caso contrário, a P-touch pode ficar com marcas.
- Em função das condições ambientais e das definições aplicadas, alguns caracteres ou símbolos podem ser difíceis de ler.
- Utilize fitas Brother TZe na P-touch.
- **NÃO** puxe nem aplique pressão sobre a fita na cassete. Caso contrário, a cassete de fita ou a P-touch pode sofrer danos.
- **NÃO** tente imprimir etiquetas utilizando uma cassete de fita vazia ou sem uma cassete de fita instalada na P-touch. Fazê-lo irá danificar a cabeça de impressão.
- **NÃO** tente cortar a fita durante a impressão ou a alimentação, dado que esta ação irá danificar a fita.


- Em função da localização, do material e das condições ambientais, a etiqueta pode descolar-se ou ficar impossível de retirar, e a cor da etiqueta pode alterar-se ou desbotar para outros objetos.
- **NÃO** exponha as cassetes de fita a luz solar direta, temperaturas elevadas, humidade elevada ou poeiras. Guarde as cassetes de fita num local fresco e escuro. Use as cassetes de fita pouco tempo depois de abrir as respetivas embalagens.
- Marcas feitas com tinta à base de óleo ou de água podem ser visíveis através de uma etiqueta aposta sobre as mesmas. Para ocultar as marcas, utilize duas etiquetas em camadas uma sobre a outra ou utilize uma etiqueta de cor escura.
- Quaisquer dados armazenados na memória vão perder-se devido a falhas ou reparações da P-touch, ou se a bateria se esgotar.
- Quando a alimentação elétrica é desligada durante mais de dois minutos, todo o texto e definições de formatos irão perder-se. Os ficheiros de texto guardados na memória também serão apagados.
- Um autocolante de proteção em plástico transparente é colocado sobre o visor durante o fabrico e o envio. Este autocolante deve ser retirado antes da utilização do produto.
- Pode também utilizar tubo termo retrátil neste modelo. Consulte o nosso site para obter mais informações. Não pode imprimir molduras, coleções de etiquetas, esquemas bloco, modelos predefinidos na P-touch e ainda algumas definições de tipo de letra quando utilizar tubo termo retrátil. Os caracteres impressos podem ficar mais pequenos do que quando utiliza a fita TZe.
- A P-touch não está munida de uma função de carregamento de pilhas recarregáveis de Ni-MH.
- A etiqueta impressa pode diferir da imagem que aparece no visor LCD.
- Tenha em atenção que a Brother Industries, Ltd. não assume qualquer responsabilidade por danos ou ferimentos resultantes da inobservância das precauções indicadas neste manual.
- Recomendamos enfaticamente que leia atentamente este Manual do Utilizador antes de utilizar a P-touch e que depois o mantenha num local acessível para futuras consultas.


CD-ROM

- **NÃO** risque o CD-ROM, não o exponha a temperaturas demasiado elevadas ou baixas, não coloque objetos pesados sobre ele nem o dobre.
- O software incluído no CD-ROM destina-se a utilização com a P-touch e pode ser instalado em mais de um computador.

Símbolos utilizados neste manual

Os seguintes símbolos são utilizados neste manual para indicar informações adicionais.

 Este símbolo indica informações ou instruções que podem resultar em ferimentos ou danos caso sejam ignoradas, ou em operações que resultarão em erros.

 Este símbolo indica informações ou instruções que o podem ajudar a compreender e utilizar a P-touch de forma mais eficiente.

Como utilizar a P-touch

■ Criar uma etiqueta com a P-touch

1 | GUIA RÁPIDO

- Preparar a P-touch. **P. 16**

2 | CRIAR UMA ETIQUETA

- Inserir e editar texto.
- Inserir símbolos e ícones.
- Inserir caracteres acentuados.
- Utilizar modelos e esquemas bloco.

Editar uma etiqueta no Manual do Utilizador



Além de inserir texto a P-touch tem uma grande gama de opções de formatação.

Crie etiquetas como estas:



3 | IMPRESSÃO DE ETIQUETAS

- Imprimir uma etiqueta.
- Definir opções de corte da fita.
- Imprimir a partir da Coleção de etiquetas.

Impressão de etiquetas no Manual do Utilizador



Antes de imprimir, pode verificar o esquema da etiqueta utilizando a função de pré-visualização.

Crie etiquetas como estas:



- Retire as etiquetas logo depois de terem sido cortadas para que não permaneçam na ranhura de saída da fita.
- Não posicione a P-touch na vertical quando a utilizar. Caso contrário, as etiquetas cortadas podem cair para dentro da P-touch e provocar um funcionamento incorreto.

■ Criar uma etiqueta ligando a P-touch a um computador

1 | GUIA RÁPIDO

Pode utilizar a P-touch como uma impressora de etiquetas portátil e autónoma ou ligá-la a um PC ou Mac e utilizá-la com o software P-touch Editor incluído para criar etiquetas mais elaboradas.

Para utilizar o P-touch ligado a um computador, efectue a ligação com o cabo USB incluído e instale o software P-touch Editor e os controladores.

- Preparar a P-touch.
- Preparar o computador.

P. 29

2 | CRIAR UMA ETIQUETA

- Abra o software P-touch Editor. Insira o texto da etiqueta utilizando o P-touch Editor.

Editar uma etiqueta no Manual do Utilizador

Ajuda do software

Crie etiquetas como estas:



3 | IMPRESSÃO DE ETIQUETAS

- Imprimir a etiqueta

Impressão de etiquetas no Manual do Utilizador

Ajuda do software

- ⚠ Retire as etiquetas logo depois de terem sido cortadas para que não permaneçam na ranhura de saída da fita.
- Não posicione a P-touch na vertical quando a utilizar. Caso contrário, as etiquetas cortadas podem cair para dentro da P-touch e provocar um funcionamento incorreto.

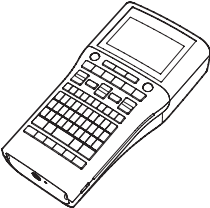
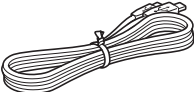
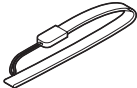
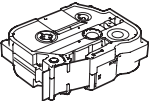

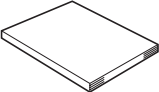
■ Imprimir a partir da Coleção de etiquetas

Utilizando a função de Coleção de etiquetas, pode criar facilmente etiquetas ao escolher e depois imprimir designs já incorporados na P-touch.

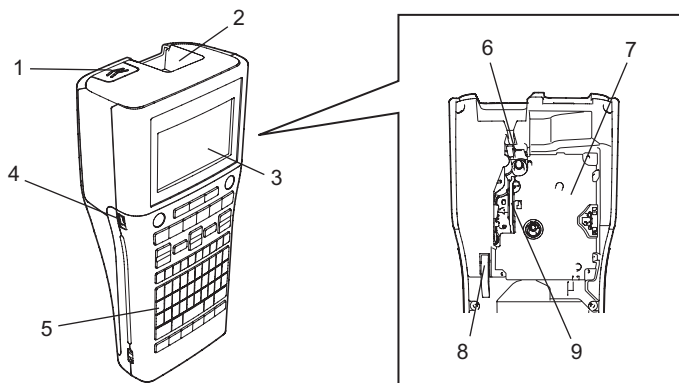
GUIA RÁPIDO

Desembalar a P-touch


Verifique se a embalagem contém os seguintes elementos antes de utilizar a P-touch.

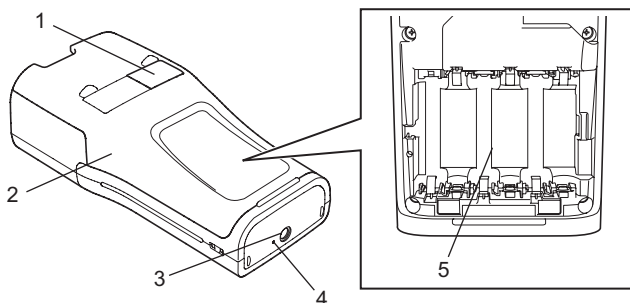
■ H500		
P-touch 	Cabo USB 	Correia 
Cassete de fita de início 	CD-ROM 	Manual de Configuração Rápida 

Descrição geral



- | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1. Trinco da tampa | 6. Unidade de corte da fita |
| 2. Ranhura de saída da fita | 7. Compartimento da cassete de fita |
| 3. Visor LCD | 8. Alavanca de libertação |
| 4. Porta Mini-USB | 9. Cabeça de impressão |
| 5. Teclado | |

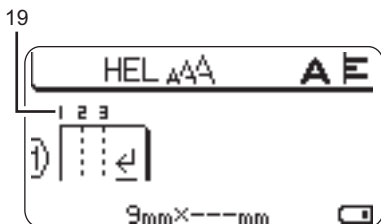
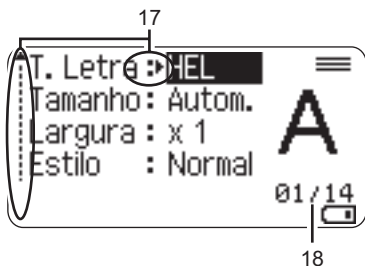
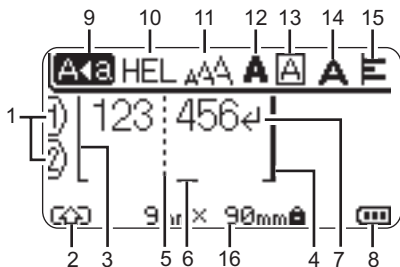
 Quando enviado da fábrica, o visor LCD está coberto por uma folha protetora para impedir danos. Retire esta folha antes de utilizar a P-touch.



- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Visualizador da fita | 4. Lâmpada LED |
| 2. Tampa traseira | 5. Compartimento das pilhas/bateria |
| 3. Conetor do transformador de corrente | |

Visor LCD e teclado

Visor LCD



1. **Número da linha**
Indica o número da linha no esquema da etiqueta.
2. **Modo alterna**
Indica que o modo alterna está ativado.
3. **Linha inicial / 4. Linha final**
A área compreendida entre o início e o fim de linha será impressa. As linhas curtas que se prolongam das linhas de início/fim mostram o fim do esquema de etiqueta.

5. Linha de separação de blocos

Indica o fim de um bloco.

6. Cursor

Os caracteres são inseridos à esquerda do cursor. Indica a posição atual de introdução de dados.

7. Marca de retorno

Indica o fim de uma linha de texto.

8. Nível da bateria

Indica o nível da bateria restante. Apenas aparece quando utiliza a bateria de íons de lítio.

- Cheia
- Metade
- Fraca
- Vazia

9. Modo de maiúsculas

Indica que o modo de maiúsculas está ativado.

10.-15. Indicação de estilo

Indica as definições atuais de tipo de letra (10), tamanho dos caracteres (11), estilo dos caracteres (12), moldura (13), largura dos caracteres (14) e alinhamento (15).

16. Tamanho da fita

Indica o tamanho da fita da forma seguinte para o texto introduzido: Largura da fita x comprimento da etiqueta. Se o comprimento da etiqueta tiver sido especificado, aparece também no lado direito do tamanho da fita.

17. Seleção do cursor

Use as teclas ▲ e ▼ para selecionar itens do menu e as teclas ◀ e ▶ para alterar as definições.

18. Contador

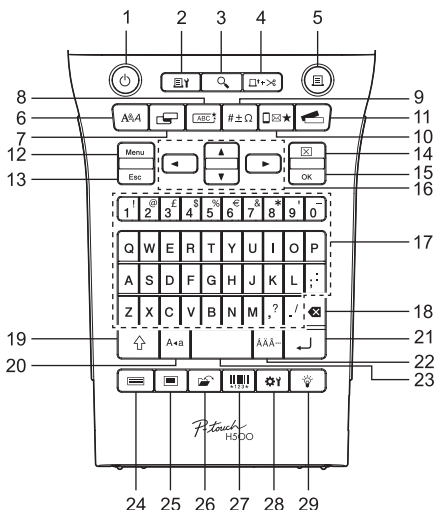
Indica o número atualmente selecionado de entre todos os disponíveis.

19. Número de bloco

Indica o número de bloco.

Consulte "Visor LCD" na página 28 para alterar.

Nomes e funções das teclas



O idioma predefinido é "Inglês".

1. Alimentação

Liga e desliga a P-touch.

2. Opções de impressão

Permite selecionar e imprimir Numeração ou Espelho.

3. Pré-visualização

Apresenta uma pré-visualização da etiqueta.

4. Avanço & Corte

Alimenta 24,5 mm de fita em branco e depois corta a fita.

5. Imprimir

Imprime o design de etiqueta atual na fita.

6. Tipo de letra

- Permite a definição dos atributos de caracteres para a etiqueta.
- É possível definir os atributos de caracteres para cada linha da etiqueta quando o menu "Texto" é aberto em combinação com a tecla **Shift**.

7. Etiqueta

Permite a definição dos atributos da etiqueta.

8. Mold.

Utilize esta tecla para criar uma etiqueta com uma moldura à volta do texto.

9. Símbolo

Utilize esta tecla para selecionar e inserir um símbolo a partir de uma lista de símbolos disponíveis.

10. Ícone

Utilize esta tecla para selecionar e inserir um ícone a partir de uma lista de ícones disponíveis.

11. Coleção de etiquetas

Permite a seleção e impressão de coleções de etiquetas.

12. Menu

Permite a definição das preferências de operação (Idioma, etc.) para a P-touch.

13. Esc (Escape)

Cancela o comando atual e faz o visor regressar ao ecrã de introdução de dados ou ao passo anterior.

14. Apagar

Apaga todo o texto inserido, ou todo o texto e as definições atuais da etiqueta.

15. OK

Seleciona a opção apresentada.

16. Cursor (▲ ▼ ◀ ▶)

Move o cursor na direção da seta.

17. Teclado alfanumérico

- Use estas teclas para digitar letras ou números.
- É possível inserir letras maiúsculas e símbolos utilizando estas teclas em combinação com a tecla **Maiúsculas** ou **Shift**.

18. Retrocesso

Apaga o carácter à esquerda do cursor.

19. Shift

Utilize esta tecla em combinação com as teclas de letras e números para digitar letras maiúsculas ou os símbolos indicados nas teclas numéricas.

20. Maiúsculas

Liga e desliga o modo de maiúsculas.

21. Introduzir

- Introduce uma nova linha ao inserir texto.
- Introduce um novo bloco quando utilizada em combinação com a tecla **Shift**.

22. Acentos

Utilizada para selecionar e inserir um carácter acentuado.

23. Espaço

- Insere um espaço em branco.
- Repõe uma definição para o seu valor predefinido.

24. Modelos

Utilize esta tecla para selecionar um esquema a partir do esquema de modelos.

25. Esquemas Bloco

Utilize esta tecla para selecionar um esquema a partir do esquema de blocos.

26. Ficheiro

Permite que etiquetas utilizadas com frequência na memória de ficheiros sejam impressas, abertas, guardadas ou eliminadas.

27. Código de barras

Abre o ecrã de Configuração do código de barras.

28. Ajustamento

Ajusta o comprimento da etiqueta impressa e o contraste do LCD.

29. Retroiluminação

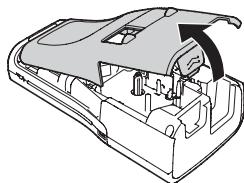
Altera a definição da retroiluminação para ligado ou desligado.

Alimentação de corrente

Pilhas

- 1** Depois de se assegurar de que a alimentação está desligada, retire a tampa traseira na parte posterior da P-touch. Se as pilhas já estiverem na P-touch, retire-as.

! Assegure-se de que a alimentação de corrente está desligada antes de substituir as pilhas.



- 2** Insira seis pilhas alcalinas novas de tamanho AA (LR6) ou seis pilhas recarregáveis de Ni-MH (HR6) totalmente carregadas, assegurando-se de que os polos positivo (+) e negativo (-) das pilhas coincidem com as marcas de positivo (+) e negativo (-) no interior do compartimento das pilhas.

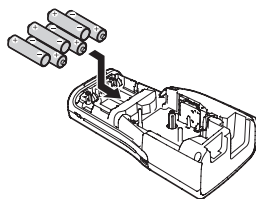
Utilizadores de pilhas alcalinas

! Substitua sempre todas as seis pilhas ao mesmo tempo utilizando pilhas novas.

Utilizadores de pilhas recarregáveis de Ni-MH

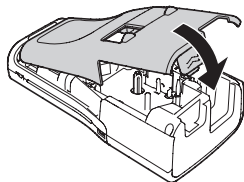
! Substitua sempre todas as seis pilhas ao mesmo tempo por pilhas totalmente carregadas.

💡 Visite-nos em <http://solutions.brother.com/> para obter as informações mais recentes sobre as pilhas recomendadas.



- 3** Coloque a tampa traseira inserindo as três patilhas da parte inferior nas ranhuras da P-touch e depois pressionando para baixo com firmeza até que encaixe corretamente.

! Se não conseguir colocar a tampa traseira, certifique-se de que a alavanca branca se encontra na posição superior. Se assim não for, levante a alavanca e coloque a tampa.

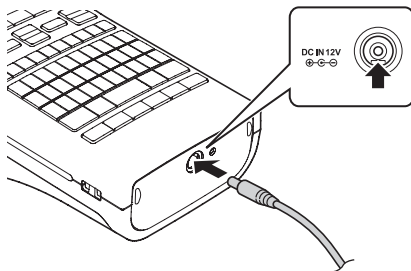


- ! Retire as pilhas se não pretender utilizar a P-touch durante um período de tempo prolongado.

Transformador de corrente (AD-E001: opcional na H500)

Utilize o transformador de corrente AD-E001 na P-touch. As referências AD-18 ou AD-24ES não podem ser utilizadas.

Ligue o transformador de corrente diretamente à P-touch.



1 Insira a ficha do cabo do transformador de corrente no conector com a marcação DC IN 12V na P-touch.

2 Insira a ficha do transformador de corrente numa tomada elétrica padrão.



- Desligue a P-touch antes de desligar o transformador de corrente.
- Não dobre nem puxe o cabo do transformador de corrente.



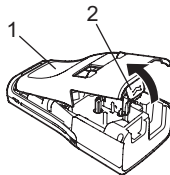
Para proteger e preservar a memória da P-touch quando o transformador de corrente estiver desligado, é recomendável que tenha pilhas alcalinas de tamanho AA (LR6) ou pilhas recarregáveis de Ni-MH (HR6) instaladas na P-touch.

Utilizar a bateria recarregável de íões de lítio (BA-E001: opcional na H500)

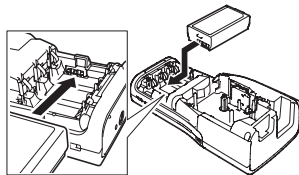
■ Instalar a bateria recarregável de íões de lítio

1 Abra a tampa traseira ao pressionar o trinco da tampa.

1. Tampa traseira
2. Trinco da tampa



2 Insira a bateria recarregável de íões de lítio no compartimento da bateria.



- 3** Confirme que as patilhas na extremidade da tampa traseira estão corretamente inseridas e, em seguida, volte a colocar a tampa.

⚠ Se não conseguir colocar a tampa traseira, certifique-se de que a alavanca branca se encontra na posição superior. Se assim não for, levante a alavanca e coloque a tampa.

Retirar a bateria recarregável de íões de lítio

Retire a tampa da bateria e a bateria recarregável de íões de lítio e, em seguida, volte a colocar a tampa da bateria.


■ Carregar a bateria recarregável de íões de lítio

A bateria recarregável de íões de lítio pode ser carregada enquanto está inserida na P-touch. Execute o seguinte procedimento para carregar a bateria recarregável de íões de lítio.

- 💡
- Antes de utilizar a bateria recarregável de íões de lítio, siga o seguinte procedimento para carregá-la.
 - São necessários até 360 minutos para carregar totalmente uma bateria recarregável de íões de lítio.

- 1** Certifique-se de que a P-touch está desligada. Se a P-touch estiver ligada, prima o botão  (Energia) para desligá-la.

- 2** Certifique-se de que a bateria recarregável de íões de lítio está instalada na P-touch.

- 3** Utilize o transformador de corrente e o cabo elétrico CA para ligar a P-touch a uma tomada elétrica CA. O indicador LED junto ao conector do transformador acende-se durante o carregamento e apaga-se quando a bateria recarregável de íões de lítio estiver totalmente carregada. O indicador do nível da bateria apresentará no visor uma animação de carregamento com três barras .



Interromper o carregamento da bateria recarregável de íões de lítio

Para parar o carregamento da bateria recarregável de íões de lítio, desligue o cabo do transformador de corrente.

- 💡
- Sugestões sobre a utilização da bateria recarregável de íões de lítio**
- Carregue a bateria recarregável de íões de lítio antes da utilização. Não a utilize antes de estar carregada.
 - O carregamento da bateria recarregável de íões de lítio pode ocorrer em ambientes de 5 °C-35 °C. Carregue a bateria recarregável de íões de lítio num ambiente dentro destes limites de temperatura. Se a temperatura envolvente estiver fora destes limites, a bateria recarregável de íões de lítio não será carregada e o indicador da bateria permanecerá aceso.
 - Se a P-touch for utilizada com a bateria recarregável de íões de lítio instalada e o transformador de corrente ligado, o indicador da bateria pode apagar-se e o carregamento pode ser interrompido, mesmo que a bateria recarregável de íões de lítio não tenha sido totalmente carregada.



Características da bateria recarregável de íões de lítio

Compreender as propriedades da bateria recarregável de íões de lítio irá permitir-lhe otimizar a sua utilização.

- Utilizar ou guardar a bateria recarregável de íões de lítio num ambiente exposto a temperaturas elevadas ou baixas pode acelerar a sua deterioração. Em particular, utilizar uma bateria recarregável de íões de lítio com uma carga elevada (carregada a 90% ou mais) num local exposto a temperaturas elevadas irá acelerar consideravelmente a deterioração da bateria.
- Utilizar a P-touch com a bateria recarregável de íões de lítio instalada e a carregar pode acelerar a deterioração da bateria. Se utilizar a P-touch quando a bateria recarregável de íões de lítio estiver instalada, desligue o transformador de corrente.
- Se a P-touch não for utilizada durante mais de um mês, retire a bateria recarregável de íões de lítio da P-touch e, em seguida, guarde a bateria num local fresco ao abrigo de luz solar directa.
- Se a bateria recarregável de íões de lítio não for utilizada durante um longo período de tempo, recomendamos que a carregue a cada seis meses.
- Se tocar numa parte do dispositivo enquanto a bateria de íões de lítio estiver a carregar, o dispositivo pode parecer quente. Isto é normal e o dispositivo pode ser utilizado com segurança. Se a P-touch ficar extremamente quente, deixe de utilizá-la.

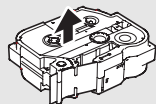
Especificações da bateria recarregável de íões de lítio

- Tempo de carregamento: cerca de 6 horas quando carregada através de um transformador de corrente (AD-E001).
- Tensão nominal: CC 7,2 V
- Capacidade nominal: 1 850 mAh

Inserir uma cassete de fita

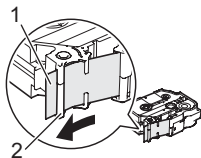
Na P-touch, podem ser utilizadas cassetes de fita com uma largura de 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm ou 24 mm. Utilize apenas cassetes de fita Brother com a marca **TZE**.

- ❗ Se a nova cassete de fita tiver um batente de cartolina, certifique-se de que o retira antes de inserir a cassete.

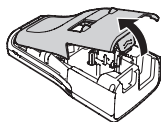


- 1** Certifique-se de que a extremidade da fita não está dobrada e que passa através da guia da fita. Se a fita ainda não foi enfiada, passe-a através da guia da fita, consultando a ilustração.

1. Fim da fita
2. Guia da fita

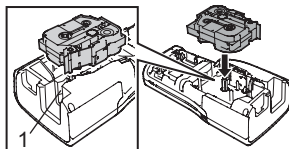


- 2** Depois de se certificar de que a alimentação está desligada, abra a tampa traseira. Se já tiver uma cassete de fita na P-touch, retire-a puxando-a diretamente para cima.

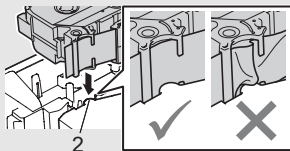


- 3** Insira a cassete de fita no respetivo compartimento, com a extremidade da fita na direção da ranhura de saída da fita da P-touch, e pressione com firmeza até ouvir um clique.

1. Ranhura de saída da fita



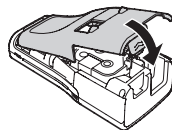
- ❗
- Ao inserir a cassete de fita, certifique-se de que a fita e a fita com tinta não ficam presas na cabeça de impressão.
 - Certifique-se de que não existe folga na fita e, em seguida, insira com cuidado a cassete de fita. Se existir folga, a fita fica presa na saliência (2) quando insere a cassete, ficando dobrada ou enrugada e provocando um encravamento.



Para eliminar a folga da fita, puxe a fita através da guia da fita seguindo a ilustração do passo 1.

4] Feche a tampa traseira.

- ! Se não conseguir colocar a tampa traseira, certifique-se de que a alavanca branca se encontra na posição superior. Se assim não for, levante a alavanca e coloque a tampa.



- ! • **Não puxe a etiqueta quando esta sai pela ranhura de saída da fita. Se o fizer, pode causar com que a fita com tinta seja descarregada com a fita. A fita poderá deixar de ser funcional depois de a fita com tinta ser descarregada.**
- Guarde cassetes de fita num local fresco e escuro, ao abrigo de luz solar direta, temperaturas elevadas, humidade elevada ou poeiras. Use a cassette de fita o mais brevemente possível depois de abrir a embalagem selada.

Fita adesiva extraforte:

- Nas superfícies com textura, ásperas ou escorregadias, recomendamos a utilização de fita adesiva extraforte.
- **Embora a folha de instruções incluída com a cassette de fita adesiva extraforte aconselhe a cortar a fita com uma tesoura, a unidade de corte com que esta P-touch está equipada consegue cortar a fita adesiva extraforte.**

Ligar e desligar a alimentação

Prima a tecla **Alimentação** para ligar a P-touch.

Prima novamente a tecla **Alimentação** para desligar a P-touch.

- 💡 • A P-touch tem uma função de poupança de energia que faz com que se desligue automaticamente se nenhuma tecla for premida durante um certo período de tempo em certas condições de funcionamento. Consulte "Tempo para desligar automaticamente" para obter detalhes.
- Se as pilhas estiverem inseridas ou a P-touch estiver ligada à corrente eléctrica pelo adaptador CA, a informação da sessão anterior é apresentada quando a alimentação for ligada.

Tempo para desligar automaticamente

Se utilizar o transformador de corrente ou a bateria de iões de lítio, pode alterar a definição do tempo para desligar automaticamente.

- ! Se utilizar pilhas alcalinas ou pilhas de Ni-MH, o tempo para desligar automaticamente não pode ser alterado. (O tempo é fixado para 20 minutos.)

1] Prima a tecla **Menu**, seleccione "Desligar Autom." utilizando a tecla ▲ ou ▼ e, em seguida, prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.

2] Seleccione a bateria apresentada no visor LCD utilizando a tecla ▲ ou ▼ e defina o valor com a tecla ◀ ou ▶. É possível seleccionar "Transformdr CA" ou "Batria iões lítio".

3] Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.

● Tempo para desligar automaticamente ●

Atributo	Valor	Atributo	Valor
Transformdr CA	Deslig.	Bateria iões lítio	Deslig.
	10 min.		10 min.
	20 min.		20 min.
	30 min.		30 min.
	40 min.		40 min.
	50 min.		50 min.
	1 h.		1 h.
	2 h.		
	4 h.		
	8 h.		
12 h.			

- ! Se ligar o transformador de corrente à P-touch depois de especificar "Desligar Autom.", a definição de "Transformdr CA" torna-se válida.
- Se desligar o transformador de corrente da P-touch depois de especificar "Desligar Autom.":
 - Quando são utilizadas pilhas alcalinas, o tempo para desligar automaticamente é fixado para 20 minutos.
 - Quando é utilizada a bateria de iões de lítio, a alimentação é desligada imediatamente.
- O valor predefinido é "1 h." para o transformador de corrente e "30 min." para a bateria de iões de lítio.

Alimentar a fita

- ! Assegure-se de que faz a fita avançar para remover qualquer folga na fita e fita com tinta depois de inserir a cassete de fita.
- Não puxe a etiqueta quando esta sai pela ranhura de saída da fita. Se o fizer, pode causar com que a fita com tinta seja descarregada com a fita. A fita poderá deixar de ser funcional depois de a fita com tinta ser descarregada.**
- Não bloqueie a ranhura de saída da fita durante a impressão ou a alimentação da fita. Se o fizer, pode causar com que a fita encrave.

Alimentar e cortar

A função Avanço&Corte alimenta 24,5 mm de fita em branco e depois corta a fita.

- 1** Prima a tecla **Avanço&Corte**.
"Aparece Avanço&Cortar?" no visor LCD.
- 2** Utilize a tecla ▲ ou ▼ para seleccionar "Avanço&Corte" e, em seguida, prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.
Aparece a mensagem "A puxar fita... Aguarde p.f." enquanto a fita é alimentada e depois a fita é cortada.

💡 Para sair ou cancelar esta função, prima **Esc**.

Apenas alimentar

Esta função avança a fita aproximadamente 24,5 mm resultando numa etiqueta em branco a projetar-se da cassete de fita. Esta operação é recomendada quando utilizar fitas de tecido, as quais devem ser cortadas com uma tesoura.

1 Prima a tecla **Avanço&Corte**.
"Aparece Avanço&Cortar?" no visor LCD.

2 Utilize a tecla **▲** ou **▼** para selecionar "Só Avanço" e, em seguida, prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.
Aparece a mensagem "A puxar fita... Aguarde p.f." enquanto a fita é alimentada.



Para sair ou cancelar esta função, prima **Esc**.

Visor LCD

Contraste LCD

Pode alterar a definição de contraste do visor LCD para um de cinco níveis (+2, +1, 0, -1, -2) para que o ecrã fique mais legível. A predefinição é "0".

1 Prima a tecla **Ajustamento**.

2 Seleccione "Contraste LCD" com a tecla **▲** ou **▼** e defina o valor com a tecla **◀** ou **▶**.

3 Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.



- Prima a tecla **Esc** para regressar ao passo anterior.
- Premir a tecla **Espaço** no ecrã de definição do contraste configura-o para o valor predefinido de "0".

Retroiluminação

Prima a tecla **Retroiluminação** para ligar a retroiluminação.

Quando a retroiluminação estiver ligada, volte a premir a tecla **Retroiluminação** para a desligar.

É mais fácil ver o visor quando a retroiluminação está ligada. A predefinição é ligada.



- A energia pode ser poupada quando a retroiluminação está desligada.
- A retroiluminação desliga-se automaticamente se não for executada nenhuma operação durante mais de 10 segundos. Pode voltar a ligá-la premindo qualquer tecla. A retroiluminação desliga-se durante a impressão.

Definir o idioma e a unidade

Idioma

- 1 Prima a tecla **Menu**, selecione "Idioma" utilizando a tecla ▲ ou ▼ e, em seguida, prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.
- 2 Selecione um idioma para os comandos dos menus e as mensagens apresentadas no visor LCD utilizando a tecla ▲ ou ▼.
Pode selecionar o idioma "Čeština", "Dansk", "Deutsch", "English", "Español", "Français", "Hrvatski", "Italiano", "Magyar", "Nederlands", "Norsk", "Polski", "Português", "Português (Brasil)", "Română", "Slovenski", "Slovenský", "Suomi", "Svenska" ou "Türkçe".
- 3 Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.



Prima a tecla **Esc** para regressar ao passo anterior.

Unidade

- 1 Prima a tecla **Menu**, selecione "Unidade" utilizando a tecla ▲ ou ▼ e, em seguida, prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.
- 2 Selecione uma unidade para as dimensões apresentadas no visor LCD utilizando a tecla ▲ ou ▼.
É possível selecionar "polegadas" ou "mm".
- 3 Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.



A predefinição é "mm".

Prima a tecla **Esc** para regressar ao passo anterior.

Utilizar o software da P-touch

Esta P-touch está equipada com uma porta USB, o que permite ligá-la a um computador. Terá de instalar o P-touch Editor e o controlador da impressora para poder utilizar a P-touch com o seu computador. Se for utilizador do Windows®, instale o P-touch Editor, o controlador da impressora e o P-touch Update Software a partir do CD-ROM incluído.

Se for utilizador de Macintosh, pode transferir o controlador, software e manuais visitando o Brother Solutions Center em <http://solutions.brother.com/>.

Funcionalidades

P-touch Editor	Facilita a criação de uma grande variedade de etiquetas personalizadas em esquemas complexos utilizando tipos de letra, modelos e ClipArt.
Controlador de impressora	Permite imprimir etiquetas através da P-touch ligada quando utilizar o P-touch Editor no computador.
P-touch Update Software	É possível transferir coleções de etiquetas e adicionar novos designs de etiquetas à P-touch ou ao P-touch Editor. Além disso, o software pode ser atualizado para a versão mais recente.

Requisitos do sistema

Antes da instalação, verifique se a configuração do sistema cumpre os seguintes requisitos:

Sistema operativo	Windows®	Windows Vista®/Windows® 7/ Windows® 8
	Macintosh	Mac OS X v10.6.8/OS X v10.7.x/OS X v10.8.x
Disco rígido	Windows®	Espaço em disco: 70 MB ou mais
	Macintosh	Espaço em disco: 500 MB ou mais
Memória	Windows®	Windows Vista®: 512 MB ou mais Windows® 7: 1 GB ou mais (32 bits) ou 2 GB ou mais (64 bits) Windows® 8: 1 GB ou mais (32 bits) ou 2 GB ou mais (64 bits)
	Macintosh	Mac OS X v10.6.8: 1 GB ou mais OS X v10.7.x : 2 GB ou mais OS X v10.8.x: 2 GB ou mais
Monitor	Windows®	SVGA, placa "high colour" ou de maior definição gráfica
	Macintosh	256 cores ou mais
Outros		Unidade de CD-ROM

Instalar o software e o controlador da impressora

O procedimento para instalar o software varia consoante o sistema operativo do computador. Para transferir o controlador e software mais recentes, visite o site Brother Solutions Center:

<http://solutions.brother.com>

Para obter detalhes sobre como atualizar o software, consulte o Manual do Utilizador. Os nomes da P-touch que aparecem nos ecrãs seguintes podem diferir do nome da P-touch que adquiriu.



- NÃO ligue a P-touch ao computador sem que lhe seja dada essa instrução.
- NÃO utilize um hub USB.

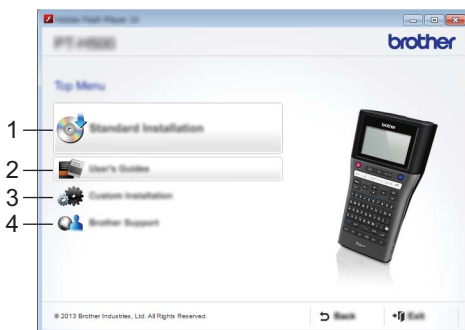
■ No Windows®

- O procedimento de instalação pode variar consoante o sistema operativo do computador. O Windows® 7 é utilizado aqui a título exemplificativo.
 - Se utilizar o Windows® 8, utilize o Adobe® Reader® para abrir os manuais em PDF do CD-ROM.
- Se o Adobe® Reader® estiver instalado mas não conseguir abrir os ficheiros, mude a associação de ficheiros ".pdf" para "Adobe® Reader®" a partir do painel de controlo antes de utilizar o CD-ROM.

- 1 Insira o CD-ROM de instalação na unidade de CD-ROM.
Se aparecer o ecrã de idiomas, selecione o seu idioma.

- **No Windows Vista®/Windows® 7:**
Se o ecrã de instalação não aparecer automaticamente, visualize os conteúdos que se encontram na pasta da unidade do CD-ROM e faça duplo clique em [start.exe].
- **No Windows® 8:**
Se o ecrã de instalação não aparecer automaticamente, clique em [Run start.exe] no ecrã [Iniciar] ou visualize os conteúdos que se encontram na pasta da unidade do CD-ROM a partir do ambiente de trabalho e faça duplo clique em [start.exe].

- 2 Clique em [Instalação standard].



1. **Instalação standard**
Instala o P-touch Editor, o controlador da impressora, o P-touch Update Software e o Manual do Utilizador.
2. **Manual do Utilizador**
Apresenta ou instala o Manual do Utilizador.
3. **Instalação personalizada**
Permite que o P-touch Editor, o controlador da impressora e o P-touch Update Software sejam selecionados individualmente para a instalação.
4. **Brother Support**
Apresenta o site da assistência (Brother Solutions Center).

3 Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a instalação.

4 Pode utilizar o P-touch Update Software para procurar atualizações. Se aparecer [Pretende utilizar o P-touch Update Software para atualizar o software para a versão mais recente? (É necessária uma ligação à Internet para atualizar.)], clique em [Sim] ou [Não].

Para procurar novas versões do software e instalá-las, clique em [Sim] e avance para o passo 5.

Para não procurar novas versões do software ou instalá-las, clique em [Não] e avance para o passo 6.

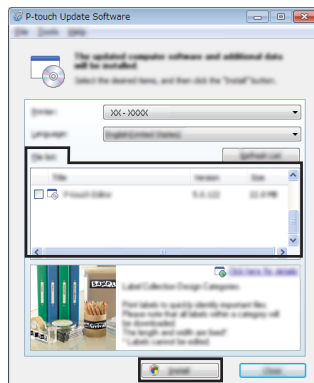


Se clicar em [Não] aqui, pode executar o P-touch Update Software na altura que mais lhe convier para procurar novas versões do software e instalá-las. Faça duplo clique no ícone do P-touch Update Software que aparece no ambiente de trabalho. (O seu computador tem de estar ligado à Internet.)

5 O P-touch Update Software é iniciado.

Se aparecer uma aplicação em [Lista de ficheiros], isso significa que existe uma nova versão da aplicação. Se a caixa de verificação estiver selecionada e clicar em [Instalar], essa aplicação pode ser instalada. Aguarde até que apareça uma mensagem a indicar que a instalação está terminada.

Se não aparecer nenhuma aplicação em [Lista de ficheiros], isso significa que a aplicação que está instalada no computador é a versão mais recente. Não é necessário efetuar nenhuma atualização. Clique em [Fechar].



6 Quando aparecer o ecrã de registo online do utilizador, clique em [OK] ou [Cancelar]. Se clicou em [OK], irá para a página de registo online do utilizador antes de terminar a instalação (recomendado). Se clicou em [Cancelar], a instalação continua.

7 Clique em [Terminar].
A instalação está agora concluída.




Quando lhe for pedido que reinicie o computador, clique em [Reiniciar].

■ No Macintosh



- 1 Inicie o seu Macintosh e transfira o controlador, o software e os manuais através do Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com>).





Os utilizadores de Macintosh podem aceder directamente a este URL clicando no ícone  que se encontra no CD-ROM.

Desinstalar o controlador da impressora

■ No Windows Vista®


- 1 Se a P-touch estiver ligada ao computador e estiver ligada à alimentação, prima sem soltar o botão  (Energia) para a desligar.
- 2 Clique em  - [Painel de Controlo] - [Hardware e Som] - [Impressoras].
- 3 Seleccione [Brother XX-XXXX] e clique em [Eliminar esta impressora] ou faça duplo clique no ícone e clique em [Eliminar].
- 4 Faça duplo clique na janela [Impressoras] e clique em [Executar como administrador] - [Propriedades do servidor...].
Se aparecer a janela de confirmação de autorização, clique em [Continuar].
Se aparecer a janela [Controlo da conta do utilizador], digite a palavra-passe e clique em [OK]. Aparece a janela [Propriedades do servidor de impressão].
- 5 Clique no separador [Controladores], seleccione [Brother XX-XXXX] e clique em [Remover...].
- 6 Seleccione [Remover controlador e pacote de controladores] e clique em [OK].
- 7 Feche a janela [Propriedades do servidor de impressão].
O controlador da impressora foi desinstalado.

■ No Windows® 7

- 1 Se a P-touch estiver ligada ao computador e estiver ligada à alimentação, prima sem soltar o botão  (Energia) para a desligar.
- 2 Clique em  - [Dispositivos e Impressoras].
- 3 Seleccione [Brother XX-XXXX] e clique em [Remover dispositivo] ou faça duplo clique no ícone e clique em [Remover dispositivo].
Se aparecer uma mensagem do Controlo de Conta de Utilizador, digite a palavra-passe e depois clique em [Sim].

- 4** | Selecione [Fax] ou [Gravador de Documentos Microsoft XPS] na janela [Dispositivos e Impressoras] e clique em [Dispositivos e Impressoras], que apareceu na barra de menus.
 - 5** | Clique no separador [Controladores] e clique em [Alterar Definições do Controlador]. Se aparecer uma mensagem do Controlo de Conta de Utilizador, digite a palavra-passe e depois clique em [Sim]. Selecione [Brother XX-XXXX] e clique em [Remover...].
 - 6** | Selecione [Remover controlador e pacote de controladores] e clique em [OK]. Siga as instruções apresentadas no ecrã.
 - 7** | Feche a janela [Propriedades do servidor de impressão]. O controlador da impressora foi desinstalado.
-

■ No Windows® 8

- 1** | Se a P-touch estiver ligada ao computador e estiver ligada à alimentação, prima sem soltar o botão  (Energia) para a desligar.
 - 2** | Clique em [Painel de Controlo] no ecrã [Aplicações] - [Hardware e Som] - [Dispositivos e Impressoras].
 - 3** | Selecione [Brother XX-XXXX] e clique em [Remover dispositivo] ou faça duplo clique no ícone e clique em [Remover dispositivo]. Se aparecer uma mensagem do Controlo de Conta de Utilizador, digite a palavra-passe e depois clique em [Sim].
 - 4** | Selecione [Fax] ou [Gravador de Documentos Microsoft XPS] na janela [Dispositivos e Impressoras] e clique em [Dispositivos e Impressoras], que apareceu na barra de menus.
 - 5** | Clique no separador [Controladores] e clique em [Alterar Definições do Controlador]. Se aparecer uma mensagem do Controlo de Conta de Utilizador, digite a palavra-passe e depois clique em [Sim]. Selecione [Brother XX-XXXX] e clique em [Remover...].
 - 6** | Selecione [Remover controlador e pacote de controladores] e clique em [OK]. Siga as instruções apresentadas no ecrã.
 - 7** | Feche a janela [Propriedades do servidor de impressão]. O controlador da impressora foi desinstalado.
-

■ No Mac OS X v10.6.8 - OS X v10.8.x

- 1** Desligue a P-touch.

 - 2** Clique no [menu Apple] - [Preferências do Sistema] e clique em [Impressão e Fax] (Mac OS X v10.6.8) / [Impressão e Digitalização] (OS X v10.7.x / OS X v10.8.x).

 - 3** Selecione [Brother XX-XXXX] e clique em [-].

 - 4** Feche a janela [Impressão e Fax] (Mac OS X v10.6.8) / [Impressão e Digitalização] (OS X v10.7.x / OS X v10.8.x).
O controlador da impressora foi desinstalado.
-

Desinstalar o software

Execute apenas este procedimento se já não necessitar do software ou quando reinstalar o software.

Para desinstalar o software, siga as instruções habituais do seu sistema operativo.

brother®

Impresso na China

LAD932001

